

Vedi il sol che tramonta !..

OBER. Ai nuovi albori

Risorgerà.

REG. Ma gli occhi miei — lo sai —

Forse nol rivedran sorger più mai!

(continuando a guardare il cielo)

Qual incanto ha la natura

Nelle feste a cui e' invita:

Mentre spira un' aura pura

Tutto è luce e tutto è vita!

E frattanto io sola al mondo

Sembro lieta e fo pietà;

E uno spasimo profondo

Consumando il cor mi va.

OBER. Sola al mondo! ed io che t' amo?

REG. Tu non m' ami.

OBER. Io — che morrei

Per salvarti! — Oh! il cielo io chiamo

Testimon de' sensi miei.

Nel veder la prima volta

Perch' io t' amo d' un amore

Che morir non può con me.

EDV. Giunge alcun.

REG. Partiamo. — Addio. (entrando)

Pensa a me che morirò.

OBER. Nell'avel dolente anch'io,

Te perduta, scenderò. (Regina è per partire;  
ma ella si arresta e ritorna ancora ad Oberto)

REG. Ahimè! morir si giovine

È inconsolabil pena:

Delle mie gioie al calice

Io non libai che appena.

Salvami, Oberto, ah! salvami,

Odi la mia preghiera:

Fa che l'estrema sera

Non scenda ancor per me!

OBER. No, non morrai, bell' angelo

Dal cor soave e puro;

Dovessi perder l' anima,

Tu ancor vivrai — lo giuro

Bisogna la grazia

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

KODAK Color Control Patches © The Tiffen Company, 2000

Kodak

LICENSED PRODUCT

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

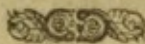
Black

Torni l' anima al Signore,  
Ma il mio cor rimanga a te;

La tua patria e i parenti. Io non so nulla.  
Fanciul, povero e solo io ti raccolsi

23.

I. R. Teatro alla Scala



**I BURGRAVI**  
DRAMMA LIRICO



52

Teatro alla Scala  
1845

I BURGRAVI  
DRAMMA LIRICO

LB. 0069. a 1  
00178

# I BURGRAVI

DRAMMA LIRICO

DI

## GIACOMO SACCHÉRO

DA RAPPRESENTARSI

nell' S. R. Teatro alla Scala

*Il Carnevale del 1845.*



Milano

PER GASPARE TRUFFI

Due Muri n. 1054

# I BURGRAVI

DRAMA LIRICO

GIACOMO SACCHERO

nell'U. B. Teatro alla Scala

St. Carlo alla Scala



TEATRO ALLA SCALA

## PERSONAGGI

GIOBBE, burgravio di Heppenheff

HATTO, burgravio di Nollig

FEDERICO di Svevia

OBERTO, avventuriere italiano

GERARDO, duca di Turingia

GILISSA, margravio di Lusazia

DARIO, burgravio di Labnech

LA CONTESSA REGINA, nipote di Giobbe

GUANUMARA

EDVIGE

ALDO, paggio.

Un Soldato

## ATTORI

sig. DE BASSINI ACHILLE

sig. BENCIOLINI ANTONIO

sig. SELVA ANTONIO

sig. FERRETTI LUIGI

sig. LODETTI FRANCESCO

sig. MARCONI NAPOLEONE

sig. DE GATTIS G. B.

sig.<sup>a</sup> TEDESCO FORTUNATA

sig.<sup>a</sup> GABUSSI RITA

sig.<sup>a</sup> RUGGERI TERESA

sig.<sup>a</sup> BAYLLOU FELICITA

Schiavi — Principi e Burgravi — Paggi — Soldati —  
Musici — Araldi — Sgherri.

*Heppenheff, XII.*

Musica del maestro signor MATTEO SALVI.

Questi Burgravi vennero tratti dalla nota trilogia di HUGO.

Le scene d'architettura sono inventate e dipinte dai signori  
MERLO ALESSANDRO e FONTANA GIOVANNI; quelle di paesaggio  
dal sig. BOCCACCIO GIUSEPPE.



Maestro al Cembalo: Sig. *Panizza Giacomo*.  
 Altro Maestro in sostituzione al Sig. Panizza: Sig. *Bajetti Giovanni*.  
 Primo Violino, Capo e Direttore d'orchestra: Sig. *Cavallini Eugenio*.  
 Altro primo Violino in sostituzione al Sig. Cavallini  
 Signor *Ferrara Bernardo*.  
 Capi dei secondi Violini a vicenda  
 Signori *Buccinelli Giacomo* — *Rossi Giuseppe*.  
 Primo Violino per i Balli: Signor *Montanari Gaetano*.  
 Altro primo Violino in sostituzione al sig. Montanari: sig. *Somaschi Rinaldo*.  
 Primo Violoncello al Cembalo: Sig. *Merighi Vincenzo*.  
 Altro primo Violoncello in sostituzione al sig. Merighi  
 Sig. *Tonazzi Pietro*.  
 Primo Contrabbasso al Cembalo: Sig. *Luigi Rossi*.  
 Altro primo Contrabbasso in sostituzione al sig. Rossi, sig. *Manzoni G.*  
 Prime Viole: Signori *Tassistro Pietro* e *Maino Carlo*.  
 Primi Clarinetti  
 Per l'Opera: Sig. *Cavallini Ernesto* - pel Ballo Sig. *Piana Giuseppe*.  
 Primi Oboe a perfetta vicenda: Signori *Yoon Carlo* — *Daelli Giovanni*.  
 Primi Flauti  
 Per l'Opera: Sig. *Raboni Giuseppe*. pel Ballo: Sig. *Marcora Filippo*.  
 Primo Fagotto: Sig. *Cantù Antonio*.  
 Primi Corni da caccia  
 Sig. *Martini Evergete*. Sig. *Languitler Marco*.  
 Prima Tromba: Sig. *Araldi Giuseppe*.  
 Arpa: Sig.<sup>a</sup> *Rigamonti Virginia*.  
 Maestro Istruttore dei Cori  
 Signor *Cattaneo Antonio*.  
 Editore della Musica  
 sig. *Giovanni Ricardi*.  
 Suggestore: Sig. *Giuseppe Grolli*.  
 Vestiarista Proprietario: Sig. *Pietro Rovaglia e Comp.*  
 Direttore della Sartoria: Sig. *Colombo Giacomo*, socio nella ditta.  
 Guardarobiere Sig. *Antonio Felisi*, socio nella ditta.  
 Capi Sarti:  
 da uomo, Sig. N. N. — da donna, Sig. *Paolo Veronesi*.  
 Berrettonaro: Signor *Zamperoni Luigi*.  
 Fiorista e Piumista: Signora *Giuseppa Robba*.  
 Attrezzista Proprietario: sig. *Croce Gaetano*  
 Inventore e direttore del Macchinismo sig. *Ronchi Giuseppe*.  
 Macchinisti: Signori *Pirola Giuseppe* — *Volpi Giovanni*.  
 Parrucchiere: Signor *Venegoni Eugenio*.  
 Capi illuminatori: Sig. *Pozzi Giuseppe* - *Sanchioli Antonio*.



## ATTO PRIMO

Antica galleria che per un grand'arco mette alla corte del castello di Heppenheff; alla sinistra una gran porta. Nella corte a destra una torre, all'uscio praticabile della quale ascendesi per vari gradini; in fondo un intercolonnio a due piani; attraverso il quale vedesi il rimanente del castello sulla cui più alta torre sventola una bandiera nera; ed il cielo. Alla sinistra una parte del castello illuminato.

Il sole volge al tramonto: dalla parte del castello illuminato giunge uno strepito di trombe e di chiarine frammisto a liete canzoni. Più vicino s'ode un romore di catene.

### SCENA PRIMA

GUANUMARA è appoggiata ad un pilastro ed ascolta.

VOCI  
INTERNE

Piombino pur le folgori  
 Dei Cesari e di Roma;  
 Ma questa ròcca ferrea  
 Non fia da lor mai doma.  
 Regni il maggior Burgravio  
 Con noi per lunga età:

Il formidabil principe  
Emuli ancor non ha!

GUAN. I principi son lieti; e van cantando.

(guarda all'opposta parte)

Curvi alle glebe sudano gli schiavi. (ascolta)

Là dell'orgia il rumor — qui il suon de' ferri.

Ben come al tempo delle lor grandezze

Forti e temuti son questi burgravi.

Tutti inchinansi a lor. — Sola ed ignota

Triste e avvilita, in questo angol remoto,

D'un nero vel coperta incatenata

Si strascina una schiava... — e questa schiava,

O principi, tremate — è la vendetta!

(Entra dalla destra una turba di Schiavi incatenati con in mano gli strumenti da lavoro. Guanumara si ritira in fondo, e li guarda pensosa)

### SCENA II.

Gli SCHIAVI, GUANUMARA

SCHIAVI Scendono alfin le tenebre.

Non reggo più — son stanco.

Duro è il chinarsi all'opera

Con la catena al fianco.

Prostra le membra e l'animo

Questa servil fatica,

Nè val la notte amica

Le forze a ristorar.

E, aimè! doman ci aspettano,

Tosto apra il dì l'aurora,

Nuovi crudeli obbrobrii,

Nuovi travagli ancora.

E via così consumasi

Quest'atomo di creta,

Finchè l'eterna meta

Dato ci fia toccar.

GUAN. Miseri! ai vostri gemiti (avanzandosi)

È il re del ciel commosso.

Delle vendette il demone

Quivi fremendo va:

E di sua man percosso

L'empio oppressor cadrà.

(Entra un Soldato con la sferza in mano)

IL SOL. Uscite, o schiavi. I commensal sta sera

Qui scender vonno. (Gli Schiavi riprendono i loro strumenti e partono silenziosi colla testa bassa)

### SCENA III.

OBERTO, REGINA, EDVIGE, entrano dalla gran porta. GUANUMARA, senza esser vista, li osserva per qualche tempo — poi parte.

OBER. (Conduc. Reg. presso una seggiola) Assiditi.

REG. Oh mio Dio!

OBER. Tu soffri?

REG. Assai. — Guarda se alcun giungesse.

(ad Edvige che parte)

OBER. Non temer nulla. E' fin doman beranno.

Perchè al festin venisti sofferente?

REG. Hatto...

OBER. Hatto!

REG. Di' piano. Ei mi vi astringe:

Son la sua sposa.

OBER. Volgerne querele

All'avo tuo potevi. Hatto lo teme.

REG. Morir degg'io, che val?

OBER. Come?

REG. Patire,

Sognar, morire — è il destin della donna.



Vedi il sol che tramonta l...

OBER. Ai nuovi alberi  
Risorgerà.

REG. Ma gli occhi miei — lo sai —  
Forse nol rivedran sorgere più mai!

(continuando a guardare il cielo)

Qual incanto ha la natura  
Nelle feste a cui c'invita:  
Mentre spira un'aura pura  
Tutto è luce e tutto è vita!  
E frattanto io sola al mondo  
Sembro lieta e fo pietà;  
E uno spasimo profondo  
Consumando il cor mi va.

OBER. Sola al mondo! ed io che t'amo?

REG. Tu non m'ami.

OBER. Io — che morrei  
Per salvarti! — Oh! il cielo io chiamo  
Testimon de' sensi miei.  
Nel veder la prima volta  
La tua faccia addolorata,  
L'alma mia fu a te rivolta  
Qual se ancor t'avessi amata.  
Io t'amai — ma lo sa Dio  
Come ho pianto al tuo dolor!  
Dimmi — io t'amo — e avrai, ben mio,  
Il mio sangue ed il mio cor.

REG. La mia sorte è disperata;  
Nè per me v'ha scampo.

OBER. Il so;  
Se ti vuol sacrificata,  
Quell'indegno — il punirò.

REG. Il rival che punir vuoi  
Non è desso, o mio fratello;  
Chi mi avrà, cui tu non puoi  
Contrastarmi, egli è l'avello.  
Torni l'anima al Signore,  
Ma il mio cor rimanga a te;

Perch'io t'amo d'un amore  
Che morir non può con me.  
Giunge alcun.

EDV.  
REG. Partiamo. — Addio. (entrando)

OBER. Pensa a me che morirò.  
Nell'avel dolente anch'io,  
Te perduta, scenderò. (Regina è per partire;  
ma ella si arresta e ritorna ancora ad Oberto)

REG. Ah! morir sì giovine  
È inconsolabil pena:  
Delle mie gioie al calice  
Io non libai che appena.  
Salvami, Oberto, ah! salvami,  
Odi la mia preghiera:  
Fa che l'estrema sera  
Non scenda ancor per me!

OBER. No, non morrai, bell'angelo  
Dal cor soave e puro;  
Dovessi perder l'anima,  
Tu ancor vivrai — lo giuro  
Rifloriran le grazie  
Sul pallido tuo viso,  
E della vita il riso  
Farà ritorno a te. (Regina e Edvige partono.

Oberto vorrebbe seguirle; ma si arresta scorgendo Guanumara ritta ed immobile in fondo alla scena; e corre a lei)

#### SCENA IV.

OBERTO, GUANUMARA.

Cade la notte.

OBER. T'accosta, Guanumara. Oggi m'è d'uopo  
Di te.

GUAN. Va.

OBER. Senti.

GUAN. Tu mi chiedi sempre  
La tua patria e i parenti. Io non so nulla.  
Fanciul, povero e solo io ti raccolsi

E ti nutrii..

OBER. Saper di me non bramo.

» Tu che sai tutto ed operi portenti,

» Per cui libera errar qui t'è concesso —

Dimmi, Regina...

GUAN. Morirà fra un mese. (vuole

allontanarsi)

OBER. Puoi tu salvarla? (trattenendolo)

GUAN. » Io posso far che morto

» Sembri un vivente, e ravvivar gli estinti.

OBER. » Puoi tu salvarla!

GUAN. Sì.

OBER. Deh! Guanumara,

Salvala, per pietà!

GUAN. Pietà! — Tu brami

Ch'io sia pietosa, e salvi dei viventi —

Io che ho sete di sangue!

OBER. E perchè?

GUAN. Senti.

Nella mia Italia un principe

Stranier — Donato — amai:

Ero fanciulla — e improvvida

Tutto per lui lasciai. —

Quindi fra danze e cantici

Vagai pel suo castello,

Dov'era pur tra gli ospiti,

Fosco, un suo reo fratello.

M'amò costui — ma l'empio

Poichè me invan tentò,

Arse d'insana rabbia

E il suo fratel svenò.

Poi di sua man traendomi

Fra ceppi lo spietato,

Me come schiava a vendere

Epose ad un mercato.

E là venduta io libera

Venni a un corsar potente,

Che a strascinar pel Tevere

Mi condannò la gente.

Così pei lunghi strazii

Mente consunsi e cor;

Ma il sanguinario fremito

M'investe il petto ancor!

OBER. Oh lagrimevol storia!

E l'assassino?

GUAN. È in vita:

E tu potresti compiere

La mia vendetta ordita.

OBER. Ebben...

GUAN. D'un omicidio

Saresti tu capace? —

Tu ti smarrisisci! — Vattene;

Lasciami, Oberto, in pace.

OBER. Ma che oseresti chiedere?

GUAN. Besta innocente: parti. (voce e sbigottito)

OBER. Darei la vita a renderla

Salva.

GUAN. Non vuoi scostarti?

OBER. Farò un delitto.

GUAN. Incauto,

Non mi tentar!

OBER. M'imponi...

GUAN. Doman dovresti uccidere

Qui un uom...

OBER. Di me disponi.

GUAN. La tua Regina vivere (traendo una piccola

Ancor — per me sol può. ampolla)

OBER. Pietà pietà, deh! salvala,

Tutto per lei farò!

GUAN. Tutto?... or bene, lo giura.

OBER. Lo giuro.

GUAN. Bada, Oberto, a non farti spergiuro!

Tu sai ben di che tempra son io,

Che qui ovunque penetro in ogni ora.

Io promisi — e del pari che Dio

Posso far ch'ella viva, o che mora!



Tu giurasti — e una vita esecrata  
Per tua mano distrugger vorrò:  
Ma se manchi alla fede giurata  
Sull'afflitta vendetta farò.

OBER. Dammi, or via, nè tardare un momento;  
Fugge il tempo — e il suo spirito vien manco.  
Ch'ella torni con volto contento  
Come un angiolo risorto al mio fianco.  
Fa ch'io cangi la trista sua sorte  
E a chinarmi al tuo piede verrò.  
Resti saldo quel patto di morte;  
L'ho giurato — e obbedir ti saprò.  
A me dunque...

GUAN. Considera pria...  
L'alma tua d'ora in poi sarà mia.

OBER. Sia qual brami.

GUAN. A domani? (dandogli l'ampolla)

OBER. A domani!

GUAN. (arrestandolo fieramente) Grazie, o donna. Ella è salva... (partendo)  
A domani!

Bada, Oberto, a serbar la tua fede;  
Chè colei mi risponde di te!

OBER. Ella viva — e l'orrenda mercede  
Otterrai per domani da me. (partono)

## SCENA V.

Spalancasi la gran porta, ed entrano con gran strepito di gioia, condotti da HATTO, i Principi ed i BURGRAVI, fra cui DARIO, GERARDO, GILISSA, ALDO e delle Dame riccamente abbigliate; Paggi, Ufficiali, Capitani, Araldi, Musici e Sgherri. I Principi ed i Burgravi sono coi bicchieri in mano. Essi cianciano e bevono in varii gruppi; e fra loro passano i Paggi recando delle fiasche piene di vino, brocche d'oro e guantiere colme di frutta ecc.

CORO Amiam, beviam cantando,  
Finchè ha sorrisi il cor.  
Fuggon le noie in bando  
Nel vino e nell'amor!

DAR. L'inverno è freddo, borea è gelato;  
Là su quei monti fioccando va.

HAT. GER. GIL.

Quando a le belle si beve allato  
La stessa bruma geli non ha.

TUTTI Beviam, beviam ancor;  
Il vin ravviva il cor!

HAT. Io son dannato; mia madre è morta;  
Di mano a Satana non scapperò.

GER. DAR. GIL.

Se mai venisse, gli apri la porta;  
Toccarti un ospite miglior non può.

TUTTI Beviam, beviam ancor;  
Il vin ravviva il cor!

Amiam, beviam cantando,  
Finchè ha sorrisi il cor.

Fuggon le noie in bando  
Nel vino e nell'amor!

TALUNI BURGRAVI

» Narraci adesso, o Dario,  
» Qualche bizzarra e intrepida avventura.

DAR. » D'una sinistra storia  
» Ho l'alma ancor compresa di paura.

GER. » E quale?

DAR. » Jer mi narrarono  
» Che giù fra' monti, da un'orribil fossa

» Si veda fra le tenebre  
» Uscir l'imperatore Barbarossa!

HAT. » Che? Barbarossa! — anatema  
» Al nome suo — nè il dica alcun per giuoco!

» Fu lui che in duro esilio  
» Spinse i Burgravi, e pose tutto a fuoco.

» E quando innanzi al fulgido  
» Sire — flagel di Dio — curvo il potente

» Tremava — il mio grand' avolo  
» Segnollo al braccio con un ferro ardente!

CORO » Non dargli fede: limiti  
» Non han le fole.

GER. « Egli nel Cidno giace; »  
 « E il tempo dei prodigi »  
 « Passò.

GIL. « Beviam! — Lasciamo i morti in pace.

(Da qualche istante si è schiusa la porta della torre a lestra, e si vede discendere un vecchio dalla barba bianca: egli è GIÒBBE. Dietro lui sta ritto un vecchio scudiero, amato di tutto punto che innalza una gran bandiera nera: senza insegna; e appresso ancora due altri scudieri, i quali recano su cuscini di velluto di scarlatto un casco con cimiero di forma fantastica, ed un berretto.

I convitati intenti a bere, non si sono accorti di Giobbe. Egli si avvanza esclamando: *Che rumore!* — E tutti si rivolgono a lui meravigliati e in silenzio)

GIÒBBE. Via — dagli orrendi strepiti  
 Le soglie mie sien sgombre!  
 Lasciate a' vecchi il lugubre  
 Fantastiar fra l'ombra:  
 Datevi all'orgia, o giovani,  
 Ma lunge ben di qua:  
 La luce e il canto offendono  
 Chi è curvo per l'età.

HAT., DAR., GER., GIL., CORO.  
 (Come il guerrier suo spirito

Fiaccato è dall'età!) (Giob. cade profondamente assorto. Hatto, Gerardo ed altri si sono accostati ad un lato della corte e guardan fuori)

GER. Guarda chi viene!  
 TALUNI È un povero  
 Passante, e muove a stento.

GER. Gli è un delator.

HAT. Qualsiasi  
 Si scacci sul momento.

MOLTI Indietro!

GIÒBBE. Oh dio! in che barbari (si avvanza  
 Tempi viviamo noi! e li arresta col gesto)  
 Ai miei primi anni, o' giovani,  
 Noi — meglio ancor che voi —

Davam banchetti e splendide  
 Feste; e per quella via  
 Se mai passava un povero  
 Incontro ognun gli già;  
 E s'accogliea fra musiche  
 E inchini — e i vecchi allora,  
 Stesa la man, diceangli:  
 Signor, ben giunto! — Ed ora? ...  
 Va, il cerca. (Ad Aldo; questi parte)

HAT. Ma...  
 GIÒBBE. Silenzio!

HAT. Chi ardisce opporsi a me!  
 HAT. Ei giunge.

GIÒBBE. (ai principiseduti) Su! — Appressatevi! (a' suoi congiunti)

Suonate al par che a un re!  
 (Agli arald e ai musici. — Suono di trombe. I Burgravi e i Principi si schierano a destra. I figli e i parenti di Giobbe si fanno intorno a lui. Entra un Mendicante con la barba grigia. Egli si ferma in fondo, e rimane immobile appoggiato al bastone. I soldati lo salutano con la bandiera, tutti l'inclinano. In questi gli Schiavi si raccolgono nella corte.)

### SCENA VII.

I Precedenti ed il MENDICANTE.

GIÒBBE. Qual tu sia, ti sarà cognito  
 Che sull'erta d'una ròcca  
 V'ha un Burgravio formidabile  
 Che a vecchiezza estrema or tocca.  
 Saprai pur che questo principe  
 Combattuto e un di proscritto  
 Sul suo monte, infausto ai Cesari,  
 Sta tuttor superbo e invitto.  
 Quest'indomito titano  
 Egli è Giobbe il maledetto.  
 Lo sai tu? (il Mend. accenna umilmente di sì)

Dammi la mano:  
 Tu sei giunto nel suo tetto.



Benvenuto, o mio signor;  
Io son Giobbe invitto ancor!

IL MEND. Prenci, nobili signori —  
E voi schiavi — io vi saluto!  
Se son paghi i vostri cuori  
Sia ogni ben da voi goduto.  
Ma il pensier volgete a Dio,  
Se lo spirito è turbato;  
Ch'ei fa scorrere l'oblio  
Sui rimorsi del passato.  
Date ospizio al viandante,  
Dond'ei venga chi lo sa?  
Dio talvolta un mendicante  
Del suo sdegno armar potrà!

GIOB. (I richiami sul passato  
L'alma mia sfidar non sa!)

HAT. (Qual terrore inaspettato  
Nel mio cor piombando va!)

GER. DAR. GIL.

(È ben strano il suo sermone;  
E soffrirlo ognun dovrà!)

CORO (O ha perduto la ragione,  
O per perderla sarà!)

GIOB. Sempre fu sacro qui il pellegrino:  
Mangia il mio pane, bevì il mio vino.  
(offrendo al Mendicante del pane e del vino)  
Bevete tutti voi pur con me.

(prendendo un bicchiere)

Salute all'ospite che Dio ci diè! (Tutti colmano le tazze, e bevono salutando il Mendicante con le ultime parole di Giobbe; poi Hatto, Dario, Gerardo, Gilissa e Coro:)

Beviam, beviam cantando

Finchè ha sorrisi il cor:

Fuggon le noie in bando

Nel vino e nell'amor! (partono)

CADE LA TELA



## ATTO SECONDO

Sala d'armi. In fondo un gran verone: lateralmente porte.  
Armature intere appese ai pilastri.

### SCENA PRIMA

REGINA, indi OBERTO.

REG. **Ch'** io respiri quest' aure! — È sciolto il petto  
Dall'affanno febbrile! — O dolce Oberto,  
Per te non soffro più — per te vagheggio  
La luce e il cielo; e mi fan lieto il core  
Le gioie della vita e dell'amore.

O tu, sospir mio tenero,  
Che giubilando io chiamo,  
Vieni, e t'udrai ripetere  
Con qual affetto io t'amo.  
O nobil cor d'Italia,  
Donar che posso a te?...  
Se avessi il vasto empireo,  
Tu ne saresti il re! (entra Oberto)  
Oberto!...

OBER. Oh mio buon angelo!  
Come — sei tu ch'io miro?

REG. Son io col core in giubilo,  
Io che per te respiro!

OBER. Il cielo, o mia delizia,  
Fe' pago il nostro cor! (si abbracciano)

AMBIDUE Amiamci ognor qual s' amano  
Due pellegrin per via:  
Fida sorella e interprete  
È all' alma tua la mia.  
In questo amaro esilio  
La gioia dell' amor,  
Come la luce all' etere  
È necessaria al cor!

REG. Ora, o mio ben, sollecita: (sciogliendosi da  
Partir degg' io. Oberto)

OBER. Perché?

REG. M' aspetta il conte — arrestati,  
Ritournerò con te.

(Regina parte. Oberto cade in ginocchio alzando gli occhi al  
cielo. Guanumara comparisce in fondo alla scena)

## SCENA II.

OBERTO e GUANUMARA.

OBER. Ella è salva, o Signor!...

GUAN. (posandogli la mano sulla spalla) Sei contento?

OBER. (spaventato) Guanumara!

GUAN. Io compii la promessa.

OBER. E compire io saprò il giuramento.  
Giusta il patto che feci a te stessa.

GUAN. Questa notte, senz' altro ritardo,  
Aspettatò sarai...

OBER. Dove?

GUAN. In faccia

Alla torre dal nero stendardo.

OBER. (con orrore) Dov' è impressa di sangue una traccia?

GUAN. Non importa. — Colà troverai  
Solo un uom mascherato.

OBER. E dovrò?..

GUAN. Senza inchieste, seguirlo dovrai —  
Mi comprendi?

OBER. Obbedirti saprò!

(Guanumara toglie il pugnale dalla cintura d' Oberto, lo fissa  
terribilmente, e poi alza gli occhi al cielo:)

GUAN. O del ciel volte immense è serene,

O lugubri caverne infernali,

O mie turpi infamanti catene,

Siate voi testimoni fatali:

Io consacro la testa di Fosco

Al pugnol che svenar lo dovrà!

OBER. (Dio che intendo?) — E chi è mai questo Fosco?

GUAN. Chi morir per tua mano dovrà. ...

(Ella gli riconsegna il pugnale, e parte senza vedere Giobbe e  
Regina che entrano dal lato opposto)

## SCENA III.

OBERTO, REGINA e GIOBBE.

GIOB. Oberto!

OBER. (scuotendosi) Signore...

GIOB. Sien grazie a te rese,

Regina è guarita, risorta per te!

Ma come? — L' arcano mi rendi palese.

OBER. L' ha salva una schiava che un filtro mi diè.

GIOB. Che libera è salva sia tosto costei;

Do a mille tra' servi franchigia per lei. —

Ho l' anima in festa — ch' io stringavi al core! —

(li abbraccia)

Riguarda, o Regina — quel nobile ardore

Che ha il volto d' Oberto — nessuno lo crede!...

Ricordami, Giorgio, l' estremo mio nato.

Nel giorno che il cielo quel figlio mi diede

Io vecchio mi tenni da lui perdonato.



Ma un dì — son vent'anni che ho gli occhi nel pianto —  
Da un'empia straniera fu tolto al mio cor;  
Ed io che l'amavo lo piansi pur tanto,  
E indarno qual prima lo piango tuttor.

Oh, tu gli rassembri — sii dunque mio figlio  
Ch'ei bello e innocente saria come te.

OBER. Augusto signore, rasciuga il tuo ciglio;  
L'amarti qual padre gran gioja è per me.

REG. Vent'anni! e tuttora l'acerba ferita  
Che il rode alla vita saldata non è!

(Da alcuni istanti è entrata Guanumara, ed osserva non veduta dal fondo della scena)

GIOR. Ma di'... se non erro, mi sembra, o Regina,  
Che entrambi v'amate!...

REG. (Che dir?)

GIOR. T'avvicina. — (li unisce)  
Amatevi pure — che a nome di Dio  
E lieto e perenne farò il vostro amore.

REG. OBER. O ciel!

GIOR. Tu sei prode — tu sei sangue mio...  
Ed Hatto il feroce non merta il tuo core.  
A tòr le discordie fuggirvi farò.

GUAN. (Ed io l'empia trama distrugger saprò! (ella parte;  
Oberto e Regina accompagnano Giobbe che esce per la porta sinistra)

OBER. Dio! fuggir — fuggir con lei — (come fuori di sè)  
Oh il più bel de' sogni miei!...  
Sì, fuggiamo... E il giuramento? —  
A che giova!...

REG. Oh ciel! che sento?

OBER. Non temer — come tu vedi,  
Teco lunge or fuggirò —  
Nè può alcun più opporsi...

(Intanto Guanumara rientra con Hatto; al quale accenna Oberto e Regina; poi sparisce. In quell'istante ad un segno di Hatto entrano in folla i Principi e i Burgravi)

## SCENA IV.

OBERTO, REGINA, HATTO, DARIO, GERARDO, GILISSA, BURGRAVI,  
ALDO, Principi e Sgherri. Quindi, EDVIGE e le Dame. Poi  
il MENDICANTE e GIOBBE, ed in ultimo Schiavi e Soldati.

HAT. (facendosi innanzi ad Oberto) Il credi?

REG. (Ciel)

OBER. (Chi miro!)

HAT. Io m'opporrò...

(agli Sgherri) Sian costoro in poter vostro.

OBER. Stolti, in dietro!

(arrestando col gesto gli Sgherri)

Io ben sapea,

Che il tuo core, iniquo mostro,

Empio e vile esser dovea!

La mia sposa onora in lei

Se ti cal della tua vita:

E se un prode ancor tu sei,

Scegli l'arma e il campo addita. (gitta il guanto

HAT. Ma chi sei, ribaldo e insano, ad Hatto)

Che provar ti vuoi con me?

Sei margravio, sei sovrano,

O figliuol di qualche re? —

Taci, o schiavo, e va soltanto

Coi tuoi pari a misurarti.

Se fra voi v'ha non per tanto (volgendosi ai

Chi vuol prender le sue parti, circostanti)

Io lo sfido.

OBER. O stolto, bada!...

(Il Mendicante si avvanza, getta il bordone e prende una spada da un'armatura appesa al muro)

MEN. Io, signor, per lui ragione

Ti darò con questa spada.

HAT. (ridendo) Oh il terribile campione!

Di' il tuo nome ad alta voce?

MEN. Federico di Svevia imperator.

TUTTI Barbarossa!...

MEN. (aprendo la veste al petto) Ecco la croce

Di Carlomagno.

TUTTI (fra meraviglia e stupore) Ei vive, ei vive ancor!

(Tutti si fanno in disparte, descrivendo un gran circolo intorno a Barbarossa: egli sta ritto in mezzo posando la sinistra sull'elsa della spada puntata a terra)

FED. (Qual per repente fulminea scossa  
Son tutti oppressi d'alto terror:  
È dunque il nome di Barbarossa  
Nel mondo intero tremendo ancor!)

GIOD. HAT. GER. DAR. GIL. ALD. EDV. CORO

(Ei vive ancora — terror profondo! —

E impugna il brando vendicator!

Ritorna dunque dall'altro mondo

Per far cruenta la terra ancor!)

OBER. REG. (Ei vive ancora — divin portento,

Per liberarci dal lor furor!

Dell'insperato felice evento

Sien grazie eccelse rese al Signor!)

FED. Io Federico, re e imperatore,

Di Carlo il grande l'avel violai;

Perciò lung'anni, pentito in core,

Là nel deserto piansi e pregai.

Poi seppi afflitta la patria mia,

E uscii dall'ombra che mi copria. —

Mi conoscete?

HAT. (accostandosi) Mostra il tuo braccio?

FED. Vedervi il marchio del ferro ardente

Vuoi forse? — il guarda. (presentandogli  
il braccio)

HAT. (esaminatolo attentamente) Dio, parlo o taccio!

BUR. Or ben?

HAT. Dichiaro ch'è in lui vivente

L'imperatore. (Lo stupore è al colmo. Il cerchio si dilata. Federico volge intorno terribilmente gli sguardi.)  
FED. Son io colui

Che strinsi Italia nell'ampia mano;

Che in tutta Europa tremendo fui,

Come guerriero, come sovrano;

Che l'Alemagna d'opre ammirande

Besi nel mondo superba e grande! —

Nè son più l'ospite vostro, o Burgravi,

Ma sono il vostro re punitor:

Sian dunque sciolti prigionieri e schiavi —

Punirvi io voglio, codardi, ancor! (Nella

costernazione generale Hatto solo ha ascoltato Federico senza turbarsi. Poi allontana d'un gesto la folla, va in fondo e grida con voce tonante)

HAT. Presto all'armi! lo stuol de' guerrieri

Corra tosto dai merli al burrone!

Il tremendo signor degl'imperi

Egli è qui per sfidarci a tenzone. (ritorna)

(Il circolo dei Burgravi viene a poco a poco a restringersi intorno a Federico)

HAT. " Qui è temuto quel vecchio soltanto —

(accenna Giobbe)

" Quei che al braccio per odio mortal

" Ti segnò. — Quivi l'ospite è santo;

" Nè tu sei, come hai detto più tal. (Intanto

è venuta a postarsi dietro i Burgravi una schiera di Soldati armati; sopra i quali s'innalza la gran bandiera del castello semirossa e nera con un'ascia d'argento trapunta, e questa leggenda sott'essa: *MONTI COMAM, VIRO CAPUT*. Federico senza dar indietro d'un passo, tien quei soldati in rispetto. Ad un tratto molti dei Burgravi cavan le spade)

HAT. GER. Barbarossa, o il maggior dei mortali,

Rendi a noi le distrutte città!

DAR. GIL. Rendi pure ai traditi rivali

Le castella ove il gufo sol sta!

PRINCIPI Cerca i nostri blasoni travolti

Fra le immense ruine per te!



BUR. Da una tomba agl' illustri insepolti  
 Che inumano sfregiasti col piè!  
 VECCHI e TORNA in vita le figlie innocenti  
 Che tue schiave consunse il dolor!  
 DONNE  
 TUTTI Tempra il grido di tutte le genti,  
 Che immergesti in miseria e squallor!  
 HAT. Trema dunque e ripiomba, o risorto,  
 Nel sepolcro in cui Dio ti cacciò...  
 Chè all' udire: egli è vivo! — Egli è morto,  
 Far dall'eco ripeter saprò! (Mentre tutti si  
 stringono con le spade alzate, gridando, intorno a Federico,  
 esce Giobbe dalla folla ed alza la mano. Tutti tacciono)

GIOB. Sire, il ver da costoro fu detto:  
 Io v' odiai — la mia mano v' offese:  
 Ma quest' odio comprimo nel petto  
 Purchè sorga il mio dolce paese.  
 La cadente Germania salvate —  
 A prostrarmi il primiero son io. — (s'inginoc.)  
 Via le spade — in ginocchio! (i Principi  
 e i Burgravi gettano le spade, e s'inchinano)  
 regnate  
 Su noi tutti, o inviato da Dio.

HAT. GER. DAR. GIL. PRIN. e BUR.

(Oh! rossore! in che man ci confida  
 Quel vegliardo cui il senno mancò!  
 Maledetto chi il ferro omicida  
 Sovra il petto fatal non scagliò!)  
 FED. L'empie colpe ite in ceppi a scontare:  
 Dar nel mondo un esempio dovrò.  
 Come un di seppi i re giudicare,  
 Condannar voi, codardi, saprò.  
 GIOB. ¶ Quando andrai sulle nostre frontiere  
 Per punir chi l'impero spogliò,  
 Fa, o signore, ch'io pur tra le schiere  
 La mia patria difender potrò!

OBER. REG. La tremenda giustizia divina  
 Sui perduti quest' oggi piombò;  
 Ma con lor nell' estrema ruina  
 Anche Giobbe travolto restò! (I soldati, al  
 dire di Federico, conducon via tutti i Principi e i Burgravi;  
 tranne Giobbe, che rimane ad un cenno dell' imperatore)  
 FED. FOSCO! (guardando Giobbe in faccia)  
 GIOB. (trasalendo) Cielo!  
 FED. (accennando silenzio) Ove d' uso tu vai  
 Questa notte aspettarmi dovrai.

CADE LA TELA.



## ATTO TERZO

Cupo sotterraneo a volta bassa. A destra una finestra sprangata con varie barre scassinate. A sinistra un banco e un tavolo di pietra. In fondo nell'oscurità altra parte del sotterraneo. È notte: un raggio di luna entra per la finestra, e disegna una striscia bianca sul muro opposto. All'alzarsi della tela, Guanumara siede pensosa sul banco di pietra, e vicino ad essa è una lampada accesa.

### SCENA PRIMA

GUANUMARA.

Fatal soggiorno! qui l'infame Fosco  
Svenò Donato; e poi rotti quei ferri... (accennando  
Gittonne il corpo ai flutti del torrente. la grata)  
Eppur quel sangue che l'inulto estinto  
Espiar debbe non è ancor versato:  
Ma tosto scorrerà... Poi — come un'ombra  
Notturna — io sparirò da questa terra  
Dove amara soffersi e lunga guerra.  
Pria che l'afflittito spirito  
Ritorni al Creatore,  
Beate ancor quest'anima,  
Sogni del primo amore!  
Se i mali miei compiangere  
Voce mortal non può;

## ATTO TERZO

27

Dalle soavi immagini

Pace morendo avrò.

Chi giunge?... è desso. — Ah, per l'estrema volta  
Scendi, o perverso, in questo antro di morte!

(si ritira in fondo a destra)

### SCENA II.

GIOBBE, indi GUANUMARA.

GIOB. Che disse a me l'imperator?... Mal forse  
L'avrò compreso. — Dal trascorso giorno  
Tutto è per me fra il dubbio e l'ombra. Oh! il mondo  
Mi stima grande e glorioso — ed io  
In questo tetro speco penitente  
Vengo ogni notte. — Ah! qui... son ben lung'anni  
Pur sembra ieri — oh! scellerato orrore...  
(Egli cade sul sasso, nascondendosi il volto fra le mani  
e piange. Poi sollevando le mani al cielo.)

Ben da quel giorno in lagrime

Domando al ciel pietà;

Pur del rimorso il fremito

Fitto nel cor mi sta!

O Donato e Ginevra, ove che Iddio

Ci chiamerà, perdonerete voi

Al carnefice vostro? (compare in fondo Guanumara

GUAN. Fratricida! (velata)

GIOB. Gran Dio! chi sei?

GUAN. Chi son? — Lassù una schiava;

Qui una regina — guardami. (si svela)

GIOB. Ginevra!

GUAN. No, Guanumara — che dei tuoi misfatti

Brama vendetta — e Giorgio...

GIOB. Il figlio!...

GUAN. Ei vive...

Io tel tolsi e nutrii per trucidarti —

Egli è Oberto.

GIOB. Ei svenarmi!... e credi dunque



Ch' ei lo possa...

GUAN. Che il possa? — E non è questa  
La fiera idea che m' ha serbata in vita?  
Guarda — ho tal fede nel pugnol d' Oberto  
Che affretto il tuo morir con la mia morte!

(reca un' ampolla alle sue labbra)

Nè son sola, havvi un' altra innocente

Del sepolero sull' orlo in quest' ora.

Sì, Regina, è qui anch' ella morente;

Ma per me può risorgere ancora.

Ben colei morir meco farai,

S' ei tardasse a infierire su te;

Ed entrambi se pur fuggirai

Periran, fraticida, con me!

GIOD. No... ch' io piombi per te nell' avello;

Ma non mai di sua man per pietà!

GUAN. Qui il fratello trafisse il fratello;

E qui il padre pel figlio morrà!

GIOD. Ma... Oberto sa che uccidere

Il padre suo dovrà?

GUAN. L' ignora — fra le tenebre

Il colpo vibrerà.

GIOD. Notte funesta orribile!

GUAN. Senti? egli giunge!

GIOD. Oh ciel!

GUAN. Pròstrati — e curvo e tacito

Volgi lo spirto a Dio!

Io parto, e inesorabile

Tutto a spiar starò.

Affretta il tuo supplizio —

Regina è in poter mio,

E in quel sopor resistere

Più a lungo ancor non può!

GIOD. Al tuo voler terribile

Tacendo obbedirò.

(Guanumara esce dal fondo a destra. Giobbe cade in ginocchio presso al banco di pietra. Poco stante entra un uom mascherato con una fiaccola in mano, il quale accenna ad Oberto di entrare; e parte.)

## SCENA III.

GIOBBE ed OBERTO.

OBER. Dove son? — Dispari l' uom dalla larva. —

Forse è quei... che ricerco? — (si accosta a Giobbe)

Oh sei tu, Fosco,

Che trucidar m' è forza? — (Giobbe sta immobile)

Ei tace; è desso! —

» Favella, o qual tu sia; perchè non sorgi

» Contro di me! D' una mortal vendetta

» Istromento son io, nè mi sei noto.

Ma che far? — L' amor mio, se verrà manco

Questo braccio, morrà — se qui t' uccido,

Ritornerà alla vita! — Oh! parla dunque,

Dimmi che mi perdoni!...

GIOD. (alzandosi) Oberto, Oberto!...

O figlio mio!

OBER. Signor!

GIOD. Fa ch' io t' abbracci

Pria di morir...

OBER. Che ascolto! — t' allontana...

Non sai tu ch' io qui cercando

Vo talun...

GIOD. Fosco? — son io.

OBER. Tu!... oh terrore!

GIOD. Il reo comando

Compi pur; l' esige Iddio.

OBER. Taci ah! taci.

GIOD. I falli miei

Sorgi, Oberto, a vendicar.

OBER. O Signor, com' io potrei

La mia man, su te levar!

GIOD. Odi — un' amante vergine

Là in feral sonno è assorta.

Se non m' uccidi — ah! misera! —

La tua Regina è morta.  
 Vibra il pugnale — trafiggimi;  
 Non star nel dubbio ancor —  
 Fa che ritorni a vivere  
 Quell' angiòl del Signor!

OBER. Cessa, non farmi lacero  
 Più crudamente il cor; —  
 Contro di te rivolgere  
 Non posso il ferro ultor!

GIOB. Stolto, Regina attendere  
 Più a lungo ancor non può!

OBER. Regina! ah! lassa!

GIOB. O barbaro,  
 Vuoi ch' ella mora?..

OBER. No..

GIOB. Vibra il colpo — è tempo, omai (dandogli il  
 Cne si sconti il mio delitto: pugnale)  
 Le mie mani io qui macchiai;  
 Qui fu un uom da me trafitto.  
 E Regina è moribonda  
 Nè mai più risorgerà;  
 Se una tigre sitibonda  
 Il mio sangue non avrà.

OBER. Va ti scosta, e non tentarmi;  
 Mille furie io sento in core:  
 Se più resti a provocarmi  
 Qui cadrà pel mio furore. —  
 La mia mente in tal periglio...  
 Più forza, aimè! non ha;  
 Mal mio grado il reo consiglio  
 Omicida mi farà.

GIOB. Sia il tuo ferro in me rivolto;  
 Io qui spensi il mio fratel.

OBER. Va.

GIOB. Colpisci — o trema, stolto,  
 Per Regina...

OBER. Ah!.. muori... (Oberto fuori di sé  
 alza il pugnale; ma sopraggiunge Federico e l'arresta)

## SCENA IV.

OBERTO, GIOBBE, FEDERICO. Poi GUANUMARA e REGINA.

FED. — Oh ciel!  
 Che fai? — t'arresta: il suo fratel son io.

OBER.GIOB.TU!

FED. Per voler del ciel salvo fui tratto  
 Dall'abisso mortal.

GUAN. OBER. GIOB. Gran Dio!

GUAN. (correndo a Federico) Donato!...

FED. Ginevra!

GUAN. Ah! se tu vivi... è spenta l'ira. —  
 Riprendi, o Giobbe, il figlio che ti tolsi —  
 E tu, Regina, all'amor tuo ritorna.  
 (Ad un suo cenno comparisce Regina vestita di bianco)

GIOB. Mio figlio... (abbracciando Oberto)

REG. Oh ciel! (correndo fra le braccia di  
 Giobbe e di Oberto)

OBER. Padre, Regina... oh gioia!

GIOB. OBER. REG. FED.

In un amplesso uniamoci  
 Per non lasciarci più!

GUAN. Per me trapassan celeri  
 L'ore del ben quaggiù!

FED. Vieni al mio cor — viviam per sempre uniti.

GUAN. Non lo sperar — nata all'amor non ero —  
 Lasciarci è forza...

FED. Che?

GUAN. Dentro al mio petto  
 Sparso è un toscò fatal.

FED. Cielo!

TUTTI Soccorso!

GUAN. È tardi ormai — per me schiuse il sepolcro  
 La mano del destin!

FED. Terribil sorte!



GUAN. | Non pianger, no — consolami  
 D' un tuo sorriso ancora :  
 Fra le tue braccia, o misero ,  
 Dolce mi fia quest' ora.  
 Addio — vivete — amatevi —  
 E ne' felici di,  
 Pregate pace all' anima  
 Di chi per voi mori.

FED. Ah! s' io ti deggio perdere,  
 Senza speranza, ancor;  
 Lascia che s' apra libero  
 In largo pianto il cor.

OBER. GIOR. REG.

O sventurata vittima,  
 Finchè avrem sensi e cor;  
 Sacra la tua memoria  
 Sarà per tutti ognor !

GUAN. (sentendosi mancare)

Un altro amplesso — ah! l' ultimo ...  
 Mi s' apre il ciel! ...

(ella muore: i circostanti mettono un grido di dolore)

FED. Spirò !

GIOR. Accogli, o ciel, quest' anima  
 Che tanto dolorò !

FINE

